
GISELLA GRUBER:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada mensual de ALAC el día martes 25 de julio de 2017 a las 21:00 UTC.

En la llamada del día de hoy contamos con Alan Greenberg, Javier Rua Jovet, Kaili Kan, Sébastien Bachollet, Andrei Kolesnikov, Baastian Goslings, Tijani Ben Jemaa, Seun Ojedeji, Julie Hammer, Cheryl Langdon-Orr, Yrjö Länsipuro, Olivier Crépin-Leblond, Sarah Kiden, Vernatius Okwu Ezeama, John More, John Laprise, Ricardo Holmquist, Matthew Rantanen, Edem Nunekpeku, Judith Hellerstein.

En el canal en español contamos con Maritza Agüero, Wladimir Dávalos y Alberto Soto. En el canal en francés contamos con Aicha Abbaad, Guiguemde Jacques y Gabdibé Gab-Hingonné.

Han presentado sus disculpas el día de hoy Marita Moll, Maureen Hilyard, Roland Yarbrough, Holly Raiche, Leah Symekher, Glenn McKnight, León Sánchez y Ali Almeshal.

Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, Yeşim Nazlar, Evin Erdoğan, y quien les habla, Gisella Gruber. También contamos con la participación de Aida Noblia y Nkem Nweke quienes se han unido a la llamada.

Contamos con intérpretes en español, francés y ruso. Nuestros intérpretes en español son Verónica y Marina. En el canal en francés son Camilla y Aurélie y en el canal en ruso, Yuliya y Maya.

Quiero recordarles a todos que, por favor, mencionen sus nombres al momento de hablar para que los intérpretes puedan identificarlos en los canales lingüísticos correspondientes y también para la transcripción.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Asimismo, hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación adecuada. Muchas gracias. Adelante, Alan, por favor.

ALAN GREENBERG: No sé si me escuchan bien, si el volumen de mi audio es correcto, porque estoy en un teléfono diferente al habitual. ¿Todos me escuchan bien, incluidos los intérpretes? Veo que nadie se queja, así que supongo que sí, que me escuchan bien.

TIJANI BEN JEMAA: No, no, Alan. Yo lo escucho realmente muy bajo, muy muy bajo.

ALAN GREENBERG: Voy a tratar de hablar más alto. ¿Me escuchan un poco mejor ahora?

TIJANI BEN JEMAA: Ahora lo escucho un poquito mejor.

ALAN GREENBERG: Bueno, voy a tratar de hablar así, sin molestar a nadie. ¿Hay algún comentario que quieran efectuar sobre la agenda o sobre el punto de Otros Asuntos? ¿Algo que quieran acotar? Veo que nadie levanta la mano, entonces voy a dar por sentado que la agenda está adoptada tal y como se ha presentado. Y el punto siguiente son los ítems de acción a concretar. Heidi, usted dijo que no hay muchos pendientes por hacer, pero, ¿quedan algunos?

HEIDI ULLRICH: Sí, hay algunos puntos que han sido agregados a la agenda pero que no son urgentes, así que insto a todos los miembros del ALAC a que visiten la página. Estamos ahora considerando la sesión de trabajo de los líderes regionales y de ALAC.

ALAN GREENBERG: Bueno, si no hay nada más que acotar, vamos a pasar al siguiente punto de la agenda, y en este caso son las actividades de desarrollo de política. No sé si Ariel está en la llamada, no la veo. ¿Ariel? Por favor, si puede tomar la palabra y comentarnos sobre el punto número cuatro de política de la agenda. Y yo voy a hablar sobre el último punto, que tiene que ver con el RSEP para algunos TLDs.

ARIEL LIANG: Tenemos una serie de comentarios públicos que tenemos que debatir, en realidad, uno está cerrando en breve, en realidad a finales de esta semana. Y esto tiene que ver con el marco para los operadores de registros para que respondan a las amenazas de seguridad. Es un marco preliminar o borrador. Hay que decidir si el ALAC va a responder a este tópico o no.

ALAN GREENBERG: ¿Y esto sigue abierto?

ARIEL LIANG: Esto fue abierto el 14 de junio y estará abierto hasta el 31 de julio.

ALAN GREENBERG: Me pregunto por qué no lo discutimos en Johannesburgo. Pero bueno, debo admitir que ni siquiera yo estaba al tanto de esto, así que no sé si alguien tuvo la oportunidad de mirarlo o leerlo, o si alguien quisiera ocuparse al respecto, para darnos un punto de vista aunque sea uno rápido. Veo que no hay ningún voluntario que quiera tomar la palabra, por lo tanto no estamos preocupados por las amenazas de seguridad o quizá sí.

Y tenemos a Olivier. Gracias, Olivier. Adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Bueno, hemos enviado a uno de nuestros miembros, a Tatiana Tropina, que es experta en seguridad, así que vamos a tomar esto como un ítem de acción a concretar y le vamos a preguntar o pedir a ella que se ocupe.

ALAN GREENBERG: También tenemos que determinar si vamos a redactar o hacer una declaración, así que supongo que es un tema del que nos tenemos que ocupar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo tampoco estaba al tanto de este tema.

ALAN GREENBERG: Sí, no sé cómo no lo vimos. Bien, el siguiente punto son los procedimientos operativos de la GNSO y los estatutos de la ICANN. En este caso tenemos tiempo para votar hasta el 10 de agosto. La práctica

habitual es que nosotros no admitimos comentarios sobre cuestiones de procedimientos, pero en este caso le voy a dar la palabra a Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Bueno, yo debo decir que Holly no está aquí presente en la llamada para contarnos, pero la idea era revisar esto y yo hablé con ella cuando ella lo presentó como un tema [Inaudible] o en la reunión regional y, como usted dijo, no es en realidad nuestra práctica proponer algunos pasos, aunque lo vamos a hacer en este caso. Y también esto sirve para poner en línea los principios operativos de la GNSO en relación a la Comunidad Empoderada y los cambios que se hicieron a los estatutos de la ICANN durante el trabajo de la transición. Yo estuve revisando el documento, estoy muy al tanto, y recomiendo que no se efectúen comentarios al respecto.

ALAN GREENBERG:

Bueno, ¿hay alguien que no está de acuerdo con Cheryl? Si nadie está en desacuerdo con lo que acaba de decir Cheryl, entonces no vamos a emitir a una decisión.

Bien, ahora vamos a pasar al último punto, que tiene que ver con el RSEP. A ver, para los que no están familiarizados y que no leyeron los correos electrónicos en las últimas semanas, el RSEP es un procedimiento por el cual los registros pueden solicitar un cambio en sus contratos. El proceso es revisado por la ICANN. Si la ICANN no percibe ninguna cuestión de seguridad o de competencia o de estabilidad, y lo aprueban, suponiendo – si se determina que se requiere un cambio en el

contrato, este cambio contractual también se somete a comentario público.

Yo planteé este tema porque hubo varios periodos de gracia. Estos son periodos en los cuales pueden suceder cuestiones o diferentes cosas. Uno fue un periodo de gracia que podía afectar a los registratarios pero finalmente no los afectó. Entonces, hasta donde yo sé, y sobre la base de los comentarios que se han efectuado, esto no afecta a los registratarios. Entonces probablemente no necesitemos comentarios.

Ahora bien, también se debatió mucho respecto al hecho de que si 15 días son suficientes, hay gente que dijo que 15 días no eran suficientes. A mí me resulta difícil opinar al respecto porque estos son comentarios que los efectúan personas que también están evaluando cuestiones relacionadas con la competencia, las amenazas o la estabilidad de un TLD.

También se planteó el tema de que una de las razones para no utilizar el RSEP es la protección al consumidor. Esto es algo que seguramente vamos a debatir en el futuro y quizá requiera un cambio de PDP, que se ha estado implementando hace muchos años. Yo estuve hablando con el personal de la ICANN al respecto y ellos señalaron que dado que cualquier paso resultaría en un cambio contractual, tendríamos que dar lugar a un periodo de comentario público para hablar sobre estas cuestiones que tienen que ver con el consumidor.

También se reconoció que no ha habido todavía ningún RSEP que tenga implicancias a ese nivel. Así que por lo tanto, como líderes de la comunidad, tenemos que analizar este RSEP y ver si hay comentarios. Yo

no creo que sea necesario preocuparnos por el tema, pero probablemente sea un tema que algunos quieran abordar.

¿Hay algún comentario que quieran hacer? Sé que hubo personas que emitieron comentarios en la lista, así que les quiero dar la palabra para que se expliquen, si es que tienen algún otro comentario que hacer al respecto.

Bueno, veo que no. Voy a pasar al siguiente punto del orden del día. Gracias. Ariel.

El siguiente punto del orden del día –

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Alan, si me permite.

ALAN GREENBERG: Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón. Estuve un poco lento en presionar el icono para levantar la mano. Creo que su análisis es correcto. Yo hice un seguimiento muy de cerca de esta cuestión y no es el momento adecuado para que comentemos. No sé cuál será el procedimiento, si poner esto a consideración nuestra en el momento adecuado, porque yo tengo esta preocupación que usted planteó sobre cuán poco tiempo hay y cuáles son las limitaciones que existen para el ALAC y también para el interés de los usuarios finales y para defender estos intereses.

Para mí es una especie de posible puerta abierta para cierto tipo de juego o para poder cambiar los contratos a fin de que no impacten de forma negativa en los usuarios finales. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Bueno, esa también era mi inquietud, mi preocupación. Y yo también quise verificar que mis fuentes fueran correctas porque cualquier cambio contractual daría lugar a un comentario público con mayúsculas. En cualquier caso, si el RSEP se fuese a cambiar, si existiese una modificación, es necesario un procedimiento.

No tengo problema en que se inicie un procedimiento de esa característica, pero me parece que una de las primeras cuestiones que vamos a tener que plantear en la GNSO es si este problema va a intentar solucionar algo que nos preocupa o si va a dar lugar a ciertos juegos o a ciertas idas y vueltas con respecto a la utilización de los 14 o 11 usos que en realidad puede tener el RSEP. Y si vamos a avanzar en relación a esto, tenemos que determinar qué tipo de análisis vamos a hacer para poder tener algo que no sea una amenaza, teniendo en cuenta que habrá comentarios públicos una vez que se efectúen los cambios en los contratos y que esta será una oportunidad para intervenir.

¿Hay algún otro comentario que quieran hacer? Cheryl, ¿quiere acotar algo más?

CHERYL LANGDON-ORR:

¿Hola? ¿Me escuchan?

ALAN GREENBERG:

Sí, Adelante. Seun, ¿quiere tomar la palabra? No escucho nada, así que supongo que no hay comentarios. Y Cheryl dice que, “No, no fui yo”. Bien. ¿Algún otro comentario que quieran hacer antes de que avancemos con el siguiente punto del orden día?

Estimo que no, así que el siguiente punto tiene que ver con el estado de las ALSes, y le voy a dar la palabra ahora... a ver, ¿quién va a tomar ahora la palabra? Evin.

EVIN ERDOĞDU:

Muchas gracias. Voy a ser muy breve. Ustedes se habrán dado cuenta de que en la página de la agenda hay una tabla donde se detallan todas las ALSes y los capítulos de ISOC en las diferentes RALOs, así que tenemos un número actualizado de 228 ALSes en 101 países. Y estos han sido divididos en países y territorios y capítulos de ISOC. También vamos a votar sobre las solicitudes presentadas por la Fundación de Intercambio de Tráfico de Internet de Armenia, ARMIX.

Actualmente también estamos procesando una solicitud de APRALO y otra de AFRALO. También tenemos dos miembros nuevos certificados como miembros individuales dentro de la región de AFRALO y también vamos a agendar una convocatoria para ALSes e individuos de NARALO en septiembre.

ALAN GREENBERG:

Bueno, yo estaba en mis vacaciones, pero hasta donde recuerdo, esto iba a tener un voto. No sé si estoy imaginando.

EVIN ERDOĞDU: Quizá le pueda pedir a alguien de AFRALO que comente. No sé.

ALAN GREENBERG: A ver, nosotros comenzamos esto porque hubo una serie de comentarios de los miembros de ALAC donde decían que la gente de APRALO habían debatido el tema y que estaban convencidos. Yo expresé mi inquietud respecto de que aunque las personas puedan estar convencidas podría ser una posible violación y que la organización estuviese controlada por usuarios finales.

Yo no creo que haya habido un cierre sobre este tema, pero quizá me perdí algún correo electrónico. No sé si hay alguien de APRALO que quiera comentar. No quiero reabrir la votación, pero quiero asegurarme de que tengamos toda la información necesaria. Cheryl, usted es la única. No hay nadie más de APRALO.

CHERYL LANGDON-ORR: No. Kaili también está y es parte del grupo.

ALAN GREENBERG: Pido disculpas. Lamentablemente yo tengo una pantalla muy pequeña y no puedo ver todos los nombres. Así que le pido disculpas a Kaili.

Kaili, ¿usted tiene algún comentario que hacer al respecto?

KAILI KAN: No, realmente no. No recuerdo.

ALAN GREENBERG: Creo que vamos a tener que seguir este tema por la lista de correo. Olivier, no creo que estemos listos para aceptar todos los puntos de intercambio de Internet. Es algo concebible, pero no es algo que haga esta organización. Bueno, voy a poner algo en la lista de correo y lo seguimos. Si es necesario, lo vamos a continuar en la lista interna del ALAC, porque en este punto no me siento cómodo de que hayamos satisfecho la visión de todos los miembros de ALAC. Si bien Olivier no es un miembro de ALAC, bueno, en general quiero tener un buen nivel de satisfacción.

Sébastien, tiene la palabra.

No le oímos.

Sébastien, apenas puedo oírle decir, “¿Me oyen?” Pero apenas.

SÉBASTIEN BACHOLLET: ¿Es mejor ahora?

ALAN GREENBERG: Un poco mejor, pero me parece que los intérpretes no logran escucharle.

GISELLA GRUBER: Alan, los intérpretes no pueden recibir el audio de Sébastien. Apenas puedo recibirlo yo.

Los intérpretes no pueden oír a Sébastien, así que necesitamos un resumen de lo que él dice para los otros canales.

ALAN GREENBERG: Si él hace una intervención, intentaré resumirla. Por favor, trate de ser breve.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sugiero posponer mis palabras hasta mejorar el audio.

GISELLA GRUBER: Hay alguien que está tipeando al micrófono que está causando una distracción. Por favor, pongan en *mute* los micrófonos si no hablan.

ALAN GREENBERG: Creo que era Sébastien, que estaba intentando escribir. ¿Podemos llamarlo al teléfono móvil? Si es que tenemos el número.

GISELLA GRUBER: Alan, sí, lo vamos a hacer ahora.

ALAN GREENBERG: Veo su comentario, Olivier. Pero vamos a permitir unos segundos a ver si podemos conectar a Sébastien.

¿Estamos conectándonos con Sébastien o seguimos adelante?

GISELLA GRUBER: Estamos llamándolo en este momento.

ALAN GREENBERG: Ahora le oímos, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quería saber si me oían. Bien. Pido disculpas por mi conexión a Internet, que no es muy buena. Con respecto a la pregunta formulada por Olivier, me pregunto si estamos corriendo una carrera con cada vez más ALSes, que son miembros y lo aceptamos sólo para tener una más. Creo que debemos reflexionar acerca de qué tipo de organización queremos tener, porque tengo la impresión de que algunos de los nuevos miembros no están participando.

Algunos sí, y eso es muy bueno, pero sumar un número por el número en sí, creo que no es una buena política. A veces tengo la impresión de que quizás es una competencia con la GNSO o con otros grupos para tener más miembros, no sé. Es algo que tenemos que analizar e incluir quizás en las reflexiones sobre la revisión. En cierto punto es contradictorio con lo que los revisores quieren hacer y con lo que nosotros queremos hacer en At-Large.

ALAN GREENBERG: Gracias, Sébastien. Creo que no hay nadie que esté en desacuerdo con esto. ¿Alguien quiere comentar sobre esto?

SEUN OJEDEJI: Sí.

ALAN GREENBERG: En un momento. Estoy de acuerdo en que tenemos que pensar por qué estas organizaciones quieren convertirse en ALSes de ICANN sin analizar en detalle si son buenas organizaciones para sus usuarios. Seun, adelante.

SEUN OJEDEJI: Gracias. Estoy de acuerdo con lo que decía Sébastien. Sin embargo, creo que Satish nos hizo un comentario sobre una solicitud. No sé en qué quedo. Creo que era una ALS de Egipto. Yo recuerdo que cuando se analizaban las solicitudes en el pasado había un proceso distinto. También recuerdo que para ser un miembro había que presentar una solicitud y en la certificación se consideraba también la opción de la membresía individual, que la persona podía considerar usar. Los puntos de intercambio de Internet no sé qué significan. Los puntos de entrada tienen mucho más control por parte de los usuarios finales. No sé cómo esto se relaciona con lo que son los análisis de las ALSes para ALAC. Debemos analizar la información. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Seun. Un par de comentarios muy rápidos. Los puntos de intercambio de Internet pueden ser controlados por cualquiera que los opere y convenza a la gente para que participe. La última interacción que recuerdo con Satish fue que él dijo que había varios miembros de candidatos de ALSes que eran invocados por los usuarios finales y quizás estos usuarios finales iban a ser mejores miembros que la ALS como organización integrada. Quizás ese sea el comentario. Pero me parece que después no pasó nada más.

Alberto, adelante.

ALBERTO SOTO: Gracias. Yo recuerdo que la última ALS de la INDIA. Yo había hecho un requerimiento aclaratorio y Satish digamos que lo hizo de forma de perfecto. En ese caso había una cantidad muy grande, muy grande, de organizaciones que estaban en relación directa con el usuario final. Creo que en esta última ALS no es el mismo caso, es totalmente al revés, por eso coincido en que debemos analizar un poco más y tener mayor información. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Alberto. Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Alan. Primero quiero chequear que el audio esté bien para las intérpretes.

GISELLA GRUBER: Está muy entrecortado todavía. Por favor, ¿puede hablar nuevamente?

CHERYL LANGDON-ORR: He cambiado el sistema, no sé si ahora está mejor.

ALAN GREENBERG: Sigue entrecortado.
Voy a repetir lo que usted diga si no lo podemos entender.

CHERYL LANGDON-ORR: Permítanme recordarles un par de cosas y reaccionar otro par de cosas. En primer lugar voy a empezar por orden inverso. En las organizaciones At-Large de Asia Pacífico tenemos organismos de usuarios finales como estructuras At-Large. Por ejemplo, la Red de Consumidores de Comunicaciones Regional. Personas como Holly Raiche, que pertenece a esa organización, hacen contribuciones significativas. Eso en primer lugar.

En segundo lugar, a nuestros amigos de Armenia, hay países que tienen más de una estructura At-Large en funcionamiento, y hay otras estructuras que quieren pertenecer a la ICANN y pueden argumentar un nivel de éxito importante dentro de un país entre un grupo de estructuras en la región. Entonces, si el asesoramiento regional es respaldar finalmente a esta ALS, yo sugiero que esto le considere el ALAC muy seriamente.

De todas formas, son ustedes los que pueden aceptar o rechazar la ALS. En este momento, el asesoramiento es que se le acepte. Gracias.

ALAN GREENBERG: Voy a contactar a Satish sobre este punto. Seguimos con esto hasta que tengamos un nivel de satisfacción suficiente. ¿Algún otro comentario o pregunta? Yo tengo uno.

Olivier, veo que ha pedido la palabra. Un segundo.

Lo que Evin mencionó, las estructuras ISO. Sé que el Equipo de Revisión de At-Large estaba muy preocupado por los capítulos ISOC. No estoy seguro de por qué estamos marcando esto. ¿Alguien en el personal puede explicar por qué? ¿Alguien?

ARIEL LIANG: Gracias, Alan. Comenzamos esto cuando tuvimos que reportar el número de ALSes, de qué países, de qué regiones venían y también identificar los capítulos ISOC entre las ALSes. Por eso comenzamos con el seguimiento de estos números. Y la tabla está en un nuevo formato, y esta matriz refleja el seguimiento solicitado para que si la comunidad considera que no vale la pena hacer un seguimiento, bueno, no hay problema de sacarlo.

ALAN GREENBERG: Bueno, voy a averiguar entonces cuáles son los antecedentes. Sería útil cuando listamos el número de países y territorios, sabiendo cuál es el número total, sería interesante conocer los porcentajes. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Iba a hacer el mismo comentario respecto de los capítulos ISOC, que a mí me pareció algo extraño, en especial cuando vemos que en otras organizaciones que tienen tanta presencia en tantos países, por qué no tenerlo nosotros también.

Más allá de eso, mi pregunta es sobre la decertificación, y en el chat pregunté si el espacio de trabajo sobre la decertificación estaba actualizado. Como ex presidente de At-Large, me preocupaba que continuaran algunas ALSes después de haber sido suspendidas, en especial en relación con las votaciones.

Y en el espacio sobre decertificación vi que al menos una de las dos ALSes decertificadas – indica que hay una suspensión y que la

decertificación tendrá lugar después de la elección de la junta. No sé de qué está hablando, este proceso se hizo hace varios meses y nada parece haberse concretado, entonces quería preguntar en qué estado estamos al respecto, y sé que hay varias solicitudes de decertificación, y me pregunto si estas organizaciones han sido decertificadas en otras RALOs. Pero bueno, me preocupa en especial EURALO y ver que las cosas no avanzan.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Olivier. Hay varias decertificaciones pendientes de NARALO que serán diferidas hasta la reunión de la ICANN por una cuestión de carga de trabajo. No falta mucho, y me voy a ocupar de que si hay algunas pendientes de EURALO se resuelvan. Voy a pedir una acción a concretar que me recuerde si hay alguna otra decertificación de ALS pendiente. ¿Algún otro tema sobre las ALSes?

Si no tenemos más comentarios, pasamos al siguiente punto de la agenda, los informes de At-Large. ¿Hay alguno de los funcionarios de enlace de las RALOs? Veo que no hay manos. Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR:

¿Mi audio está mejor ahora?

ALAN GREENBERG:

Está fantástico ahora.

CHERYL LANGDON-ORR: Creo que encontré el problema. Quería referirme a un tema que quizá le interese al ALAC, que surgió en la reciente reunión de la GNSO, que se celebró creo que el día 14 del presente mes, de julio. Va a haber una segunda reunión sobre la planificación estratégica sobre los temas que son más interesantes. Hay varias cosas y una de las cosas que surgió, algo que no les va a sorprender, que el presidente representa a toda la comunidad, pero creo que una de las cosas que más les va a interesar, que en la tercera reunión de agosto se tratará el Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre Gobernanza de Internet. No sé si Olivier puede dar más detalles, en especial el texto de la resolución propuesta.

Yo lo que quería contarles es que la decisión tiene como propósito ser tomada en la reunión de agosto, y si se adopta la resolución avanzará relativamente sin cambios respecto de lo que se presentó. Quería contarles sobre esto y decirles que está Olivier en este grupo de gobernanza de Internet. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. ¿Nos podría dar un resumen de cuál es la moción?

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, básicamente el apoyo -- no se puede asumir que el ALAC va a apoyar o no lo que suceda en el Grupo Intercomunitario. Ahora, sí se necesita el apoyo de la GNSO porque el Grupo Intercomunitario sobre Gobernanza de Internet está esperando que se proponga una nueva estructura.

ALAN GREENBERG: Bueno, ¿entonces se apoya el concepto? ¿Y no llamarlo un CCWG?

CHERYL LANGDON-ORR: Está totalmente opuesto, se opone a este CCWG.

ALAN GREENBERG: Bueno, yo voy a señalar que cuando aprobamos la nueva carta orgánica se habló del CCWG, así que bueno, estamos de alguna manera cubiertos.

¿Quiere acotar algo más, Cheryl? Si no, vamos a pasar a darle la palabra a Yrjö Länsipuro.

YRJÖ LÄNSIPURO: Muchas gracias, Alan. Soy Yrjö Länsipuro. Mi informe de la reunión entre el GAC y el ALAC en la reunión ICANN59 ya se encuentra publicado en el espacio. Tuvimos una reunión y un debate sobre los procedimientos posteriores y un miembro del GAC va a redactar sobre las solicitudes basadas en la comunidad, hay gente que está trabajando y nos vamos a reunir en conjunto el GAC y el ALAC para emitir algo a la comunidad, porque parece ser un tema de interés mutuo. Y en cuanto a lo que el ALAC y el GAC deberían debatir en Abu Dhabi, bueno, se envió una nota y esta nota está en la lista de correo electrónico. Gracias.

ALAN GREENBERG: Lo que me encantaría es ver ese informe en el que hemos estado trabajando de forma conjunta y no sé si tendríamos que esperar hasta Abu Dhabi para eso.

Voy a volver a la agenda. Bien. Si no hay más comentarios sobre los informes, vamos a pasar al siguiente punto, que es el punto número 7. Y este es un documento.

El punto número 7 tiene que ver con la cuestión de los viajeros adicionales a la reunión ICANN60. Esto se hace bajo un piloto para el año fiscal para que la gente viaje a las reuniones de la ICANN teniendo en cuenta que van a desempeñarse o con la idea de que vayan a desempeñarse en cuestiones de política. También se financia sobre la base de los años fiscales, los coordinadores de enlace del GAC. Tenemos, por ejemplo, a Maureen. Ella es financiada como miembro de ALAC, no como miembro del GAC, así que nos quedan tres lugares.

Yo pedí que se compilara un grupo, ya sea con el presidente actual, con los próximos o con los anteriores, y esto se muestra en el Adobe Connect en este momento. Tenemos como aproximadamente una semana, así que nos encontramos bastante ajustados con el tiempo. La propuesta es sobre lo que se busca, y nosotros estamos buscando voluntarios que puedan participar en todas las actividades o que puedan involucrarse o participar concienzudamente en las actividades de la GNSO, de la ccNSO, de los CCWGs, de los grupos de trabajo del ALAC, de los que se encuentran activos actualmente. Y también hay muchos participantes que van a estar participando en la revisión de ALAC, así que me gustaría sugerir que se utilice el mismo grupo, el mismo proceso, para revisar o analizar a los solicitantes. Así que creo que actualmente tenemos el quorum necesario para poder decidir al respecto.

Les doy la palabra para que ustedes indiquen sus comentarios.

Adelante, Judith.

JUDITH HELLERSTEIN: Perdón, pero me equivoqué al levantar la mano.

ALAN GREENBERG: Tijani, adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Alan. Me temo que no entendí muy bien su postura. Usted dijo que quiere que este pequeño grupo decida en nombre de ALAC. ¿Usted dijo eso?

ALAN GREENBERG: Sí, eso dije.

TIJANI BEN JEMAA: Bien. Bueno, no creo que sería lo que podamos aceptar. Yo creo que este grupo tendría que proponer un grupo al ALAC y el ALAC decidir, porque un grupo tan pequeño no puede decidir sobre estas cosas.

ALAN GREENBERG: Yo recuerdo que no siempre quienes decidieron o quienes han tomado las decisiones han ocupado espacios de viaje. A veces los líderes de las RALOs que tenían derecho a voto y también había lugares para el ALAC. Y era el presidente en consulta con el ALT, nunca fue esta una decisión del ALAC, quiero decir.

TIJANI BEN JEMAA: Estoy de acuerdo con usted. Ahora tenemos un nuevo lugar aprobado en el presupuesto, así que es una nueva solicitud del ALAC que ha sido aceptada y el ALAC tiene que decidir al respecto.

ALAN GREENBERG: Bueno, no estoy de acuerdo, pero veamos qué opina el resto.

Tenemos una opinión diferente entre dos miembros del ALAC, así que quizá pueda opinar un tercer miembro del ALAC y desempatar.

Alberto, adelante, por favor.

ALBERTO SOTO: Coincido con que sea ALAC quien decida, aunque el grupo proponga. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. Sébastien, tiene la palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Estoy tratando de encontrar el icono. Alan, puedo entender su punto de vista y su propuesta, pero quisiera decir lo siguiente, creo que tenemos que hacer una diferencia entre las nominaciones para los viajes y si vamos a hablar del D, E, F o del B, C, E. A ver, si entendí bien, yo estaría a favor de Tijani, porque me parece que esa es la mejor manera de definir. Porque eso también implicaría volver a esta discusión de la selección del NomCom. Quizá sea ALAC el que tenga que tomar la decisión. Creo que, de alguna manera, disminuiría la complejidad del tema.

ALAN GREENBERG: A ver, Sébastien, para dejar esto en claro. Tijani decía que este grupo tenía que nominar a un grupo para que hiciera la propuesta al ALAC. ¿Usted está de acuerdo con esto o no?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Yo estoy a favor de un comité de selección, independientemente de lo que sea este comité de selección podemos ratificar o decir que estamos o no de acuerdo. Pero estoy de acuerdo con lo que dijo Tijani, para dejarlo en claro.

ALAN GREENBERG: ¿Hay alguien que quiera tomar la palabra para comentar algo más?
Sébastien, ¿quiere tomar la palabra de nuevo?

TIJANI BEN JEMAA: Bueno, ahora tenemos a cuatro personas. Usted, Sébastien, Alberto y yo, que hemos expresado nuestros puntos de vista.

ALAN GREENBERG: Bueno, eso es lo que acabo de decir. Bien, entonces si no hay oposición, entonces lo que vamos a hacer es enviar esto al ALAC para su ratificación.

Javier dice que está de acuerdo conmigo, entonces no tenemos mucho tiempo para debatirlo, pero lo que vamos a hacer es plantearlo al final, porque tenemos un grupo bastante dividido en opinión. Gracias. A ver,

hay una moción en el chat que dice que no sería el Comité de Selección, sino que es el comité que está especificado en este documento, que son cuatro presidentes, el presidente de ALAC y el presidente entrante van a hacer la recomendación al ALAC y desde allí se va a proceder.

El siguiente ítem o punto del orden del día es la revisión de ALAC. Y Cheryl, tuvimos una reunión del Grupo de Trabajo de ALAC durante el día de hoy, quizá Cheryl nos pueda dar un breve resumen sobre dónde nos encontramos y de qué manera podemos avanzar. Nos encontramos muy acotados con el tiempo pero Cheryl, adelante, por favor.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Alan. Sí, tuvimos una reunión del grupo de trabajo en el día de hoy, más temprano. Yo siempre trato de participar en las reuniones de este grupo de trabajo. Vamos a tener una la próxima semana, así que quizás ustedes también quieran participar. Probablemente sea en el mismo horario y sea a finales de la próxima semana.

Como dijo Alan, tenemos un plazo muy acotado para preparar la evaluación de las recomendaciones, la viabilidad y la implementación de cada una de estas recomendaciones. Tenemos al Comité de Efectividad Organizacional, que también tuvo una reunión, y también está el Comité Asesor de At-Large, que es en el que estamos participando, que hizo sus aportes al documento que está colocado aquí en la pantalla y también en la página wiki y en formato de Google Docs.

Así que yo puse esto como ejemplo en la pantalla, pero todos son bienvenidos a efectuar comentarios en la página wiki con respecto a este documento. El documento aborda recomendación por

recomendación y en la próxima reunión nos vamos a abocar a analizar qué es lo que tiene, qué es lo que hay que hacer y quién será el encargado de hacer qué cuestión. Hay información por parte de las regiones y de los individuos que se han incorporado al documento principal. También los representantes del Equipo de Revisión, también los miembros de la comunidad, los miembros de diferentes comités, son bienvenidos a efectuar sus comentarios directamente, en el documento Google o en la página wiki, porque vamos a reflejar todos los comentarios que se plasmen en las páginas wikis. Creo que eso es todo. No sé si alguien tiene alguna pregunta, con gusto la responderé.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Cheryl. No sé si usted lo dijo, pero el plazo para el periodo de comentarios actual es el domingo 6 de agosto, así que todos los comentarios que se efectúen hasta ese momento van a ser integrados al documento. El plazo que nos queda es muy breve y el documento casi en su versión final se va a tratar en la reunión mensual de ALAC el próximo mes. La idea es que se haga una revisión del documento y que este documento esté lo más finalizado posible para ser tratado.

Sobre la base de nuestra experiencia en la primera revisión que hicimos de At-Large y en el plan de implementación, esto va a ser muy genérico y va a generar mucho volumen. Hay personas que todavía están abordando o tratando cuestiones, pero no es recomendable crear o fomentar demasiadas cuestiones porque estas son una serie de recomendaciones genéricas.

Así que es necesario que continuemos aportando a estos detalles o a estas cuestiones, pero surgirán otras cuestiones conforme avancemos a la implementación y cuando la junta directiva les dé tratamiento.

¿Algún comentario al respecto? No escucho ningún comentario. Estamos adelantados en el tiempo.

El siguiente punto de la agenda es el voto de los delegados del NomCom. Yo sé que hubo un error que se cometió, pero dado que hubo tres diferentes votaciones, que se combinaron en una especie de votación general y resultó que la forma en la que estuvo configurada dio el resultado de que todos fueran elegidos. Y, generalmente, en este tipo de cuestiones existe la posibilidad de que un miembro del ALAC no participe, pero aquí aparentemente hubo un error porque hay quienes participan en una parte del proceso y no en todo – perdón, Ariel me dice que ese error fue enmendado, así que si alguien ha votado no sé si puede enmendar esta situación.

ARIEL LIANG:

Bueno, todos los miembros del ALAC han votado y ya se ha enmendado esta situación.

ALAN GREENBERG:

Bien. Simplemente quería asegurarme de que todos hubiesen expresado su puntos de vista. No era la idea agruparlos todos juntos, pero simplemente resultó así.

Sébastien, adelante.

No le escucho, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Perdón. Gracias por permitirme hacer uso de la palabra.

Desde mi punto de vista, una buena práctica sería agregar una línea que diga, “No deseo participar” o “No quiero participar” como una expresión de demostrar que uno conoce la situación pero desea no participar.

Sé que en otras partes se considera la abstención lo mismo que la no participación, pero en mi visión hay una gran diferencia entre no participar y abstenerse. Si me abstengo, indica que no quiero elegir entre uno y lo otro, mientras que si no se participa, uno no analiza la cuestión o quiere decir algo distinto. Quizás agregar esta línea sería una manera de resolver esto.

Otro punto, y sé que se habló, pero quería decir que la decisión debe ser adoptada por los miembros de ALAC, siendo una decisión de ALAC, si cualquier miembro de ALAC propone un nombre, el nombre tiene que estar sometido a votación. No se puede preguntar por fuera de la votación el nombre de alguien como candidato, no es una cuestión personal sino que es la manera correcta de hacer estos temas. No importa quién sea, si cualquier miembro de ALAC quiere agregar un nombre, más allá de cuál sea, hay que hacerlo a través de una boleta de votación.

Sé que así es como se trabajaba antes en el ALAC. Y ahora me ha decepcionado ver cómo se trabaja. Quiero que quede claro por qué no voté en el NomCom, no porque no tenga ideas, acuerdos o

desacuerdos. Conozco a las dos personas, podría haber votado, pero creo que por fines prácticos decidí no participar. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Quiero hacer varios comentarios.

En primer lugar respecto a la abstención. Entiendo que en algunos organismos se trata la abstención como un voto negativo. Pero esto no es lo que ocurre en el ALAC. El ALAC tiene reglas estrictas para decidir cómo se llega al resultado de una votación. Tiene que haber un cierto número de votos de abstención o de no participación, pero no tratamos la abstención como voto negativo excepto en muy pocos casos en los que la decisión requiere un cierto porcentaje de votos positivos de los miembros de ALAC.

Pero es algo muy infrecuente, la mayoría de los votos se hacen a través de un sistema bastante más sencillo, y la abstención no cuenta como voto negativo en el recuento. Eso quería que quedara claro.

El concepto de que si alguien menciona el nombre de una persona o dejar de mencionarlo es algo que se puede hacer a futuro, en especial con respecto a las recomendaciones para el NomCom, donde la RALO hace una recomendación entre varias personas. Lo hemos venido tratando de maneras distintas a través de los años. Se ha hecho un subgrupo interno dentro de las RALOs de personas y en el último caso es sin duda lo que hicimos con el precedente.

Cuando se plantea una cuestión de querer hacer algo distinto lo que hay que hacer es ir al ALAC y pedir una votación de eso para esa otra cosa diferente.

Pero sin duda es algo que podemos volver a discutir en el ALAC. Tenemos toda una historia y las acciones han sido adoptadas según la historia del ALAC.

Como no hay más comentarios, pero voy a cerrar el tema. Sébastien, si usted desea hablar sobre este tema, le sugerimos que lo ponga en la próxima reunión como un punto de la agenda.

ICANN59. Tijani, adelante.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Alan. En relación con lo que decía Sébastien, creo que es algo que podemos discutir. En este caso sólo los miembros de At-Large pueden designar un nombre.

Como tenemos reglas para la elección, podemos tener reglas para otras selecciones. Además de esta, para el NomCom. Podemos tener un estatuto, una carta que podemos ir discutiendo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

No sé si lo hemos discutido demasiado. Ha venido evolucionando con los años, no sé si alguien quiere recomendar que pongamos esto en la agenda.

Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan.

Hace poco, en una reunión de Chatham House Rule, escuché que había un requerimiento de que para que la gente que tuviera un puesto en el NomCom tenía que saber cómo hacer elecciones de personas, o sea saber cómo leer un CV, es decir, requerimientos básicos.

Me pregunto si hay algo que el ALAC analiza o sigue a la hora de seleccionar las elecciones regionales para el NomCom o no. ¿Hay algo sobre lo cual trabajar? Porque una de las preocupaciones es que yo he oído decir, “Bueno, es un buen punto de entrada para involucrarse en At-Large, quizá deberíamos tener personas más efectivas o con más conocimiento del proceso de selección, etc.” Pero ustedes estuvieron en esa reunión igual que yo, así que saben de lo que hablo.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Olivier. No recuerdo qué reunión fue, pero recuerdo lo que usted dice.

A través de los años en At-Large tuvimos distintas condiciones y distintas posiciones. En otras partes de la ICANN las otras unidades o grupos de la ICANN envían al NomCom las personas más experimentadas o aquellas que están dispuestas a trabajar.

En At-Large algunas RALOs han utilizado este puesto como un buen lugar para entrar, entonces envían al NomCom a alguien que no sabe necesariamente sobre la ICANN o que no tiene experiencia en procesos de selección.

Pero es un debate que podemos iniciar. De hecho, yo varias veces dije que deberíamos ir en busca de personas más experimentadas. Es lo que

le dije específicamente al Equipo de Revisión cuando pedían nuevas caras.

Entonces, no puedo más que estar de acuerdo con usted. Las RALOs no siempre han estado de acuerdo con usted, así que es un debate que debemos entablar. No sé muy bien cómo hacerlo o cómo aplicarlo, pero es un debate que estamos teniendo. Y sí, es otro proceso que tenemos que tener.

¿Algún otro comentario? ICANN59, ¿quién va a presentar esto? ¿Heidi? ¿Gisella?

HEIDI ULLRICH:

Hola, Alan. Primero quiero marcarles el informe de ICANN59, si es que no lo han leído. Hay un resumen de todas las actividades que han hecho las distintas SOs y ACs, incluida At-Large. Es un resumen bastante extenso de lo que sucedió.

En 10A dice "Asuntos de ALAC", pero ya lo hemos visto en general. No sé, Alan, si usted quiere que yo hable específicamente sobre algo en particular. Si no, Tijani está listo para hacer el punto B, que es la Asamblea General de AFRALO.

ALAN GREENBERG:

Entonces pasamos a Tijani, pero adelante Olivier y después Tijani.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan.

Es una pregunta para Heidi sobre el informe de Política Posterior a ICANN59. ¿Habrá un informe también para Creación de Capacidades o Difusión Externa posterior a ICANN59 también? Me pregunto si está la otra parte también, porque este informe no lo tiene.

HEIDI ULLRICH:

¿Usted se refiere a ICANN59 o a ICANN60? Porque ICANN59 fue un Foro de Política, entonces no hubo demasiadas actividades de difusión externa. ¿Usted se refiere a algo más?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias. Permítame estar en desacuerdo con esta noción de que la 59 fue sólo una reunión de política. Algo que comenzó como difusión externa de política. La razón fue que como éramos una reunión más pequeña podíamos ir a lugares donde habitualmente no podíamos ir con otras reuniones más grandes. Eso es lo que nos decía el informe de la estrategia de reuniones y seguramente Sébastien pueda decir algunos comentarios sobre esto.

Pero a mí me preocupa, ni siquiera me inquieta, sino que me preocupa, que nos saquen cada vez más la parte de difusión externa y nos lleven a esta parte de política. Ha habido mucho trabajo sobre difusión externa en esta reunión y me pregunto por qué lo ocultamos. ¿Hay algo sucio en la difusión externa? O no estoy seguro.

Quizás estoy siendo provocador aquí, pero toda esta cuestión de la política está creciendo mucho y es sólo un informe de política, una reunión de política. ¿Ya no haremos difusión externa en el futuro? Gracias.

ALAN GREENBERG: Sébastien, rápidamente, porque estamos un poco atrasados.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Alan. Respaldo lo que dice Olivier. Creo que incluso el hecho de darle este nombre a la reunión de política hace que la parte de difusión externa quede diluida, pero a la vez el hecho de que hayamos estado en Sudáfrica donde íbamos a ir a un país pequeño -- ahora en África tuvimos la oportunidad de elegir entre una de las ciudades en otra ciudad en Sudáfrica, otra ciudad en Marruecos y no teníamos más opciones. Ahí la difusión externa iba a ser breve.

Pero estoy de acuerdo con usted en que es un tema relevante y si vamos a tener un informe de la reunión tenemos que tener ambos aspectos, política y difusión externa. Gracias.

ALAN GREENBERG: Recuerdo que la primera reunión B terminó por razones que todos conocemos, en Helsinki. Y como no hubo oportunidad de hacer difusión externa, lo llamamos reunión de política y ahora parece ser que es lo más relevante.

Heidi, si podemos entonces pasarle la palabra a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Quisiera entonces ahora darles una actualización sobre las actividades de AFRALO y la Asamblea General.

Pero antes, en relación con lo que dijo Olivier y comentó Sébastien, esto se repitió varias veces pero nadie quiere oírnos, nadie nos escucha.

Al Grupo de Trabajo de Estrategia de Reuniones le dijimos varias veces que teníamos que hacer difusión externa con cada una de las comunidades. ¿Cuál era la definición de reunión B? ¿Un foro de política? Eso debía tener el acuerdo de la comunidad. No sé quién decidió esta estructura. Como decía Olivier, ICANN es el punto de conexión entre la comunidad a través de difusión externa.

Ahora voy a pasar a las actividades de la Asamblea General.

ALAN GREENBERG:

Por favor, Tijani, tenemos que avanzar.

TIJANI BEN JEMAA:

Con respecto a la difusión externa hicimos varias actividades. Primero tuvimos una sesión de participación de la comunidad en la mañana del lunes que, desde mi punto de vista, fue una sesión muy exitosa. Distintas personas asistieron, de algunas universidades, presentamos para empezar lo que era ICANN y luego les dimos oportunidad de presentar sus puntos de vista, preocupaciones, etc.

Fue similar a lo que hicimos en Marrakech. ¿Recuerdan que hubo un tema con el ámbito de la reunión?

Luego hicimos trabajo en creación de capacidades. Hubo una sesión para las ALSes. Hubo cuatro sesiones de creación de capacidades sobre política, sobre proceso, la definición de ICANN, etc. Fueron cuatro sesiones sobre distintos temas de política.

También, como ustedes saben, una de las áreas más importantes de nuestras actividades fue la Asamblea General, pero fue muy breve porque había muchos temas que discutir.

Se hizo una revisión de los principios operativos. Desafortunadamente, no tuvimos tiempo suficiente para discutir. Cuando terminó la reunión reconocimos que debíamos seguir trabajando con la membresía, con los miembros, a través de otros canales.

Otra cosa que hicimos fue una sesión, que fue la última, sobre los temas más importantes o candentes para AFRALO. Ahí escuchamos la experiencia de miembros del ALAC y una actualización sobre los temas más importantes para ellos, para los miembros presentes de la Asamblea General, y tenemos una lista que nos va a permitir una discusión más eficiente.

Aquí me detendré para saber si tienen preguntas. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

Bien. ¿Alguien tiene alguna pregunta o comentario para Tijani?

Ciertamente, me impresionó la cantidad de trabajo que hicieron y todo lo que se agregó. Realmente es muy impresionante.

Bien, vamos a pasar entonces al próximo punto, que es la reunión ICANN60. Le voy a dar la palabra a Heidi.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias. Voy a ser muy breve.

Nos quedan unos dos meses para la reunión ICANN60, que será en octubre de 2017. Esto lo vamos a agregar a la agenda.

Tenemos tres temas. Unos son los temas iniciales y tópicos. Vamos a crear una página wiki al respecto que va a decir "ICANN60 Reunión de Abu Dhabi" para que la gente pueda agregar y pueda hacer sugerencias sobre qué temas querrían tratar.

¿Puedo pasar al siguiente punto, Alan?

ALAN GREENBERG: Sí, adelante, por favor.

HEIDI ULLRICH: También se va a debatir la sesión de desarrollo de ALAC. Esto se va a hacer el último día, el viernes en la reunión ICANN60. En oportunidades anteriores teníamos un formato bastante más complejo donde el departamento de desarrollo en otro momento -- no sé si ahora puede moderar o desarrollar una sesión. Así que vamos a explorar esta posibilidad, lo vamos a hacer de forma interna para tener un facilitador o un moderador para sesión de desarrollo.

ALAN GREENBERG: Heidi, creo que quisiera escuchar alguna propuesta por parte de ellos con respecto a qué actividad planean o imaginan que pueden hacer. La presencia de un facilitador no sé si será o no buena idea, quizá nos puedan dar un poco más de detalles.

HEIDI ULLRICH: Si me permite, con respecto al punto B, dado que la composición del ALAC – ellos no tienen idea de cómo se podría distribuir.

ALAN GREENBERG: Bueno, con gusto entonces vamos a recibir aportes de todos aquellos que hayan participado en este tipo de sesiones, porque quizá tengamos una sesión de desarrollo para los líderes de las RALOs. Es una sesión distinta, separada, pero en paralelo. Y esta sería una situación similar también.

No veo que nadie levante la mano, así que vamos a tener que avanzar. Quizá podemos enviar un correo a la lista del ALAC planteando este tema para que la gente aporte sus comentarios, sus experiencias o si hay gente que ya ha tenido experiencias al respecto en otras partes de la ICANN, para que también se expresen. Veamos si lo podemos hacer.

Heidi, le pido que haga esto, por favor.

HEIDI ULLRICH: Bien.

ALAN GREENBERG: Y veo que Cheryl dice que está contenta con ayudar en el desarrollo de esta sesión.

HEIDI ULLRICH: Bueno, el siguiente número y, no sé si está Maureen en la llamada, para que hable un poco sobre los planes que hay para la Asamblea General de APRALO.

ALAN GREENBERG: Maureen no está conectada.

HEIDI ULLRICH: Bueno entonces Gisella o Cheryl, alguna puede tomar la palabra y brevemente contarnos sobre la Asamblea General.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Alan; gracias, Heidi.

Con gusto les cuento brevemente cuáles son los planes de la Asamblea General de APRALO para la reunión ICANN60. Estos planes están avanzando. Hicimos una división del trabajo por partes, esto incluye la estructura de la agenda y las actividades para la Asamblea General.

Todavía no está finalizado, pero todas las actividades están en curso y quizá la más importante o la más difícil es la que tiene que ver con crear actividades, estas están ya en curso. También con la financiación de las actividades. Esto es lo más difícil y eso ya está también en curso. Estamos esperando respuestas, pero en esta etapa tan temprana estoy muy contenta con el progreso que se está haciendo.

También quisiera agregar algo más, sobre por qué Maureen y otros no están aquí hoy, y es que hoy es el primer día del IGF Regional de APRALO. Hay mucha gente que está participando en Bangkok o que está viajando hacia esta reunión.

ALAN GREENBERG: Gracias, Cheryl. ¿Hay algún otro comentario sobre esta cuestión de APRALO y de la Asamblea General de APRALO?

Si no, si este punto está finalizado, pregunto si hay algún otro asunto a tratar.

JUDITH HELLERSTEIN: Yo tengo un punto.

ALAN GREENBERG: Supongo que era Judith la que estaba hablando.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí, soy yo.

ALAN GREENBERG: Tiene la palabra Judith y luego Olivier.

JUDITH HELLERSTEIN: Nosotros estamos esperando que nos informen sobre diferentes cuestiones con respecto a la ICANN. Tenemos un Comité de Integración que está compuesto de gente de AFRALO, creo que Olivier de EURALO, yo, Glenn, [inaudible] Eduardo de NARALO y Maureen de APRALO.

Estamos trabajando actualmente. Vamos a abrir las solicitudes para los mentores y cuando terminemos lo vamos a anunciar.

ALAN GREENBERG: Tiene la palabra Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo quería preguntar sobre uno de los principales procesos que tuvo lugar este fin de semana, y en realidad este verano, y todavía no vi ninguna actualización y que tiene que ver con los debates del GDPR que han tenido lugar en la ICANN. Este es un proceso que se suponía que se iba a llevar a cabo este verano.

Vi una actualización en mi correo electrónico de las métricas con respecto a los operadores de registro. No sé si alguien tiene una actualización al respecto.

ALAN GREENBERG: No sé quién lo ha recibido. A ver, yo creo que lo recibí y lo iba a reenviar a la lista de ALAC. Creo que esto tiene que ver con la entrada de blog que se publicó en el día de hoy. Tengo que mirarlo. Quizás esto se menciona en otra llamada. Pero lo voy a enviar a la lista más tarde.

No tengo otro aporte. Yo sé que la idea de la ICANN es crear una propuesta e implementarla para septiembre de este año. Pero no puedo decirles más al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver, usted habla de lo que se publicó en el blog, yo sé que hubo usuarios finales que participaron, que estuvieron al tanto de esto, pero no sé quién.

ALAN GREENBERG: Bueno, fui yo y alguien más, porque pidieron comentarios, se pidió que se efectuaran comentarios. Y vi algunos comentarios de Holly, pero no hubo cambios sustantivos en el documento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias.

ALAN GREENBERG: Todavía está abierto a comentario público, así que si hay alguna otra cuestión relacionada los registratarios y los usuarios finales, entonces lo pueden hacer. Yo lo hice muy rápidamente. También busqué otros aportes del ALAC, no vi, así que esta es una buena oportunidad para participar. Así que los invito a que participen y a que lean.

¿Algún otro comentario?

Si es así, les agradezco a todos su participación y doy por finalizada esta llamada. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]